

LIFETAG
Raymarine
Utilisation



Informations importantes

ATTENTION : système LifeTag

Le système LifeTag de Raymarine n'est qu'une aide à la sécurité de l'équipage. Il ne doit pas être considéré comme le seul système de sécurité du bord. Il est de la responsabilité du capitaine et de tous les membres d'équipage de s'assurer que toutes les consignes et procédures de sécurité sont en place et respectées conformément à la réglementation en vigueur. Toute mauvaise utilisation du système par rapport aux instructions d'utilisation peut en altérer la fiabilité et les performances.

ATTENTION : batteries au lithium

Les modules du Système LifeTag fonctionnent sur des batteries au lithium non rechargeables. N'essayez pas de recharger ces batteries. Ne les brûlez pas. Veillez à remplacer les batteries usagées par des batteries du même type et procédez à la mise au rebut dans le respect de la réglementation locale.

Une insertion incorrecte des batteries ou l'utilisation d'un mauvais type de batterie peut altérer la fiabilité et les performances du système.

Consignes d'entretien & Sécurité

L'utilisation de certains appareils électroniques médicaux, tels qu'appareils de correction auditive et pacemakers, peut être perturbée par la proximité d'une station de base ou d'un module LifeTag. Observez les recommandations du fabricant pour l'utilisation de tels appareils.

Energie RF

La station de base et le module LifeTag sont des émetteurs radio de faible puissance. Lorsqu'ils sont allumés, ils émettent une énergie RF de façon intermittente (ondes radio). La station de base et le module LifeTag sont conformes aux normes d'exposition à l'énergie RF pour le grand public, ainsi que défini par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux, par exemple BS EN 50371:2002.

Utilisation prévue

La station de base et le module LifeTag sont conçus comme une aide à la sécurité sur les bateaux de plaisance et les petits bateaux à usage professionnel.

Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic)



La directive WEEE impose le recyclage des instruments électriques et électroniques.

Bien que la directive WEEE ne s'applique pas à certains produits Raymarine, nous nous déclarons solidaires de cette politique et vous demandons de mettre au rebut ces produits usagés dans le respect des réglementations locales.

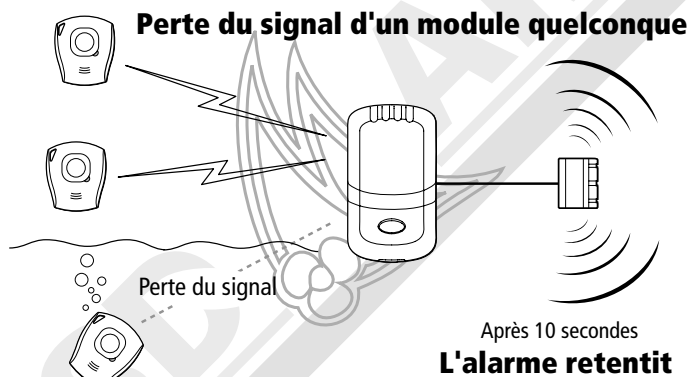
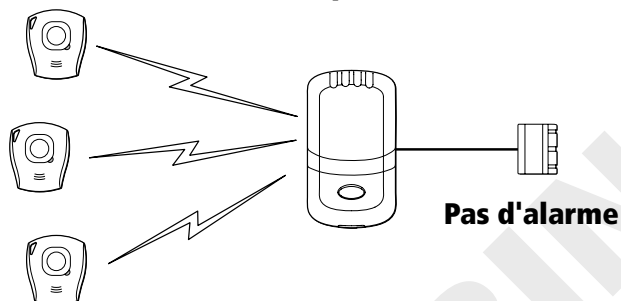
Le symbole de conteneur barré, illustré ci-dessus, apposé sur nos produits signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans une décharge à ciel ouvert ou avec les ordures ménagères.

Veuillez contacter votre distributeur local, national ou le SAV Raymarine pour plus d'informations sur la mise au rebut de ce produit.

Guide d'utilisation du système LifeTag

Le système LifeTag

Tous les modules communiquent avec la station de base



Note:

Un retard de 10 seconde entre la perte de signal initiale et le déclenchement de l'alarme, afin de réduire au minimum la probabilité d'apparition de fausses alarmes.

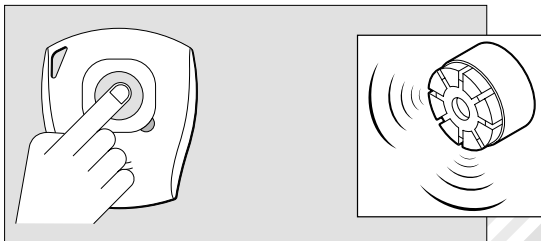
Alarmes SeaTalk

Si votre station de base LifeTag est connectée à SeaTalk, le déclenchement d'une alarme LifeTag provoque également le déclenchement d'une alarme SeaTalk. Pour plus de détails sur l'affichage des alarmes SeaTalk, reportez-vous aux manuels des autres produits

Conditions d'alarme

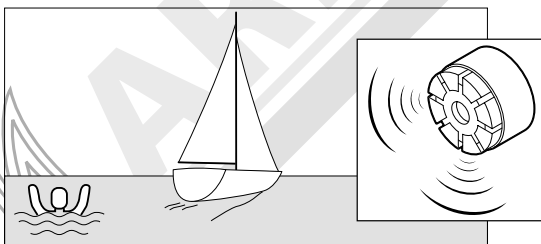
Le Système LifeTag déclenche une alarme si...

En cas de pression d'au moins 5 secondes sur le bouton du module.

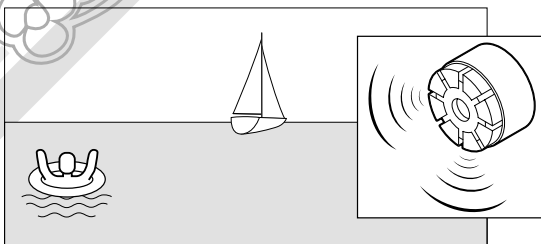


Si vous voyez que quelqu'un tombe à la mer, maintenez **IMMÉDIATEMENT** le bouton sur votre LifeTag pendant 5 secondes, afin d'activer l'alarme.

Un module est immergé pendant 10 secondes ou plus.



Un module est hors de portée de la station de base pendant 10 secondes ou plus.

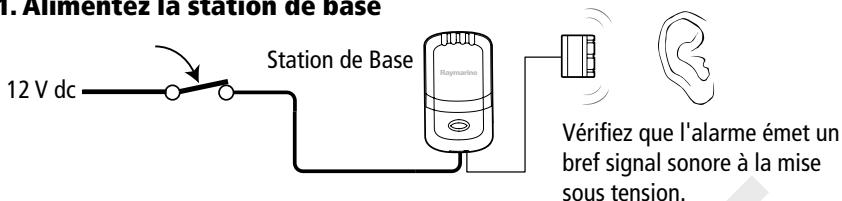


IMPORTANT

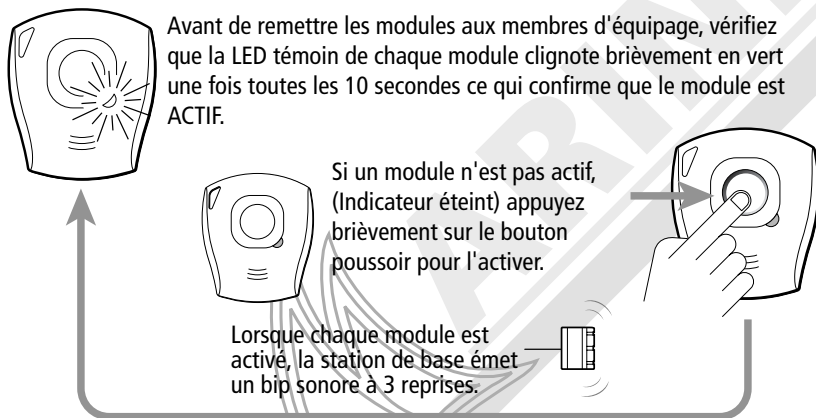
Quand une condition d'alarme existe, le système LifeTag introduira pas une autre alarme avant que la première alarme n'ait été annulée.

Démarrage

1. Alimentez la station de base



2. Assurez-vous que les modules sont actifs



Si le témoin d'un module ne clignote pas en vert au rythme d'une fois toutes les 10 secondes, alors le module n'est pas actif.

3. Remise des modules aux membres d'équipage

Remettez les modules aux membres d'équipage, puis indiquez leur comment l'utiliser. En vous référant au présent guide d'utilisation, indiquez :

- Ce qu'il faut faire en cas de déclenchement d'une alarme sonore
- Comment porter les modules
- Quels sont les facteurs déclenchant une alarme
- Comment savoir si un module est actif
- Comment savoir si la batterie d'un module doit être changée.

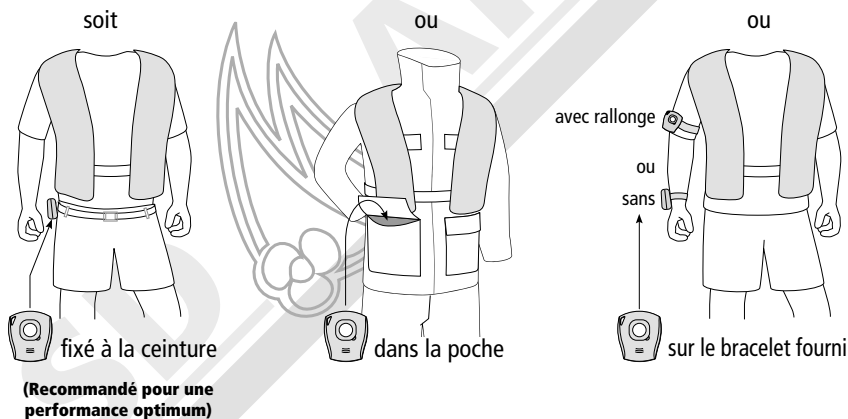
Indication de la LED témoin du module

Couleur	Action	Signification
VERT	Clignotement bref une fois toutes les 10 secondes	Fonctionnement normal. Le module est actif et prêt à être utilisé
VERT & ROUGE	Clignotement alternatif continu	Recherche de la station de base. Attendez quelques secondes. Si l'appareil ne passe pas en fonctionnement normal, vérifiez que la station de base est allumée.
ROUGE	Deux clignotements une fois toutes les 10 secondes	Batterie faible. Remplacez la batterie conformément aux instructions contenues dans ce guide.
ROUGE	Clignotement bref continu	Le module est désinscrit
Non éclairé	-	Le module s'est éteint automatiquement. Appuyez brièvement sur le bouton du module pour le rallumer.

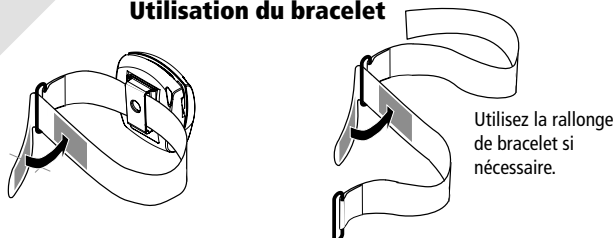
D0895-1

Comment porter le module

Assurez-vous que chacun des membres de l'équipage à bord porte en permanence un module ACTIF.



Utilisation du bracelet



D0890-2

Que faire en cas de déclenchement d'alarme ?

Lors du déclenchement d'une alarme



L'alarme sonore retentit



Sortie optionnelle 12 V

En cas de déclenchement d'une alarme, la sortie commutée en option de la station de base fournit une tension de 12 V comme tension de commutation, pour les instruments externes, jusqu'à acquittement de l'alarme.

Autres produits SeaTalk

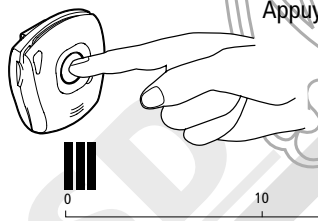
Si la station de base LifeTag est connectée à un système SeaTalk comprenant un traceur de cartes SeaTalk et un GPS et qu'une alarme LifeTag se déclenche, un marqueur d'homme à la mer (MOB) est affiché à l'écran du traceur de cartes à la position de l'événement MOB. De plus, le traceur de cartes et les instruments compatibles SeaTalk (ST60+ et écran Graphique ST290, par exemple) affichent une page d'alarme d'homme à la mer. Ceci n'est possible qu'avec des produits compatibles sur des systèmes SeaTalk. Cette fonction N'EST PAS disponible sur les autres produits connectés via NMEA 0183.

Si une alarme LifeTag est annulée depuis un autre produit SeaTalk, tout l'événement MOB est annulé de sorte que les informations affichées d'homme à la mer, y compris le point de route MOB, sont effacées.

Important : l'exactitude de la position enregistrée de l'événement d'homme à la mer est dépendante de la vitesse du bateau, de la marée, de la vitesse de vent etc, donc vous devriez le prendre en considération lors de la localisation de la personne tombée à la mer.

Pour acquitter une alarme

Appuyez pendant 5 secondes sur un bouton de module.



Note: Remarque : cette procédure n'annule PAS l'alarme, mais transforme le signal en 3 bips toutes les 30 secondes.

Pour annuler une alarme LifeTag



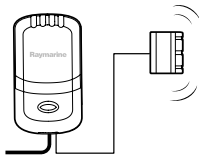
1. Acquitez l'alarme comme décrit ci-dessus.
2. Relâchez le bouton du module puis attendez au moins 15 secondes.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton du module pendant 5 secondes.

Après une alarme

Après une alarme, quand l'incident a été résolu, assurez-vous que tous les modules sont actifs en vérifiant que l'indicateur clignote vert sur chaque module une fois toutes les 10 secondes.

Avertissement de batterie faible du module

Si la station de base détecte que la batterie d'un module est faible



L'alarme émet un bip bref toutes les 10 secondes. En pareil cas, tous les utilisateurs doivent vérifier que l'indication de batterie faible (2 clignotements rouges toutes les 10 secondes) de leur module n'est pas activée. Si nécessaire, remplacez la batterie usagée.

D8987-1

Remplacement de la batterie d'un module

Avant de retirer la batterie d'un module nous vous conseillons d'éteindre momentanément la station de base pour éviter tout déclenchement d'alarme intempestive...

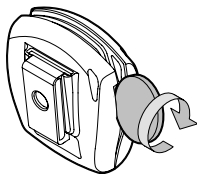


N'utilisez pas d'objet pointu pour ouvrir un module

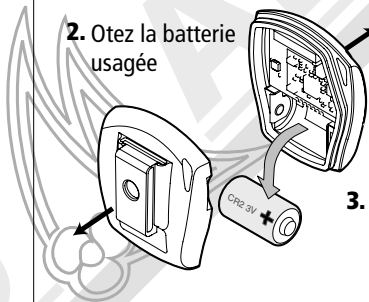


N'ouvrez pas le module en environnement humide ou poussiéreux.

1. Ouvrez le module



2. Otez la batterie usagée

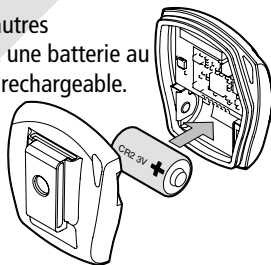
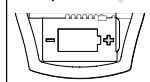


3. Mettez au rebut la batterie usagée en respectant la réglementation en vigueur.

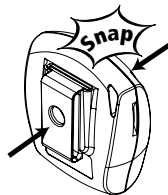
4. Veillez à ne pas déplacer d'autres composants internes. Insérez une batterie au lithium NEUVE, CR2 3 V non rechargeable.

Important!

Respectez la polarité



5. 5. Reposez le capot et appuyez pour fermer.



D8284-1

Entretien de votre système LifeTag

Nettoyez régulièrement la station de base et les modules à l'aide d'un chiffon humide propre. Prohibez l'emploi de tout nettoyant abrasif.

Nettoyez régulièrement les bracelets à l'eau douce et grattez les velcro pour éliminer la saleté et les fibres de tissu.

N'ouvrez jamais un module sauf pour ôter ou remplacer la batterie.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre système LifeTag pendant une période prolongée (par exemple en hiver), ôtez les batteries des modules pour prolonger leur durée de vie.

Lorsque vous ne les utilisez pas, stockez tous les composants à un endroit sec, à l'abri des rayons du soleil.

Dysfonctionnements

Défaut	Cause probable	Solution
Le témoin de la station de base s'allume mais le vibreur ne sonne pas.	Défaillance de la connexion du vibreur sonore	Contrôlez la connexion du vibreur sonore aux bornes de la station de base. Contrôlez que le vibreur émet un bref signal sonore à la première mise sous tension.
Impossible d'enregistrer un module	Module non alimenté. Batterie du module déchargée	Assurez-vous que la batterie du module est correctement installée. Remplacez la batterie.
Le témoin de la station de base ne s'allume pas et le vibreur ne sonne pas	Station de base non alimentée	Contrôlez la connexion du câble SeaTalk et alimentez le réseau SeaTalk. Contrôlez le bon fonctionnement du système SeaTalk.
Pas de témoin sur le module (témoin non allumé)	Module non alimenté Batterie du module déchargée	Contrôlez l'installation de la batterie du module. Remplacez la batterie

Défaut	Cause probable	Solution
L'alarme retentit alors qu'il n'y a pas de condition de déclenchement	Module hors de portée	Effectuez un examen du site comme indiqué dans le guide d'installation et de mise en service du système LifeTag. En présence de résultats insatisfaisants, modifiez l'emplacement des composants du système pour améliorer la couverture.
Le vibreur retentit brièvement toutes les 10 secondes	Batterie du module faible	Tous les utilisateurs doivent contrôler la batterie de leur module et la remplacer si nécessaire.
La diode du module clignote alternativement en ROUGE et VERT	Perte de la connexion avec le module-Station de base	Assurez-vous que la station de base est allumée. Si tel est le cas, supprimez puis déclarez à nouveau le module comme indiqué dans le guide d'installation et de mise en service du système LifeTag

Comment Contacter SD Marine

Sur Internet

Visitez le site Internet de Raymarine pour obtenir toutes les informations sur les appareils et systèmes électroniques Raymarine, à l'adresse suivante : www.sdmarine.com

Assistance Client

Ouvrez la page Customer Support (Assistance Client) qui fournit les liens pour:

Rechercher un service après-vente fabricant et les revendeurs agréés près de chez vous

- Enregistrer vos produits Raymarine
- Accéder aux manuels au format Adobe Acrobat
- Télécharger les mises à jour des logiciels
- Accéder à la base de données de solutions Raymarine

Cliquez sur le lien Find Answers pour être guidé dans notre base de données de solutions, poser des questions et obtenir des réponses par produit, catégorie, mots-clés, ou phrases. Si la réponse que vous recherchez n'est pas disponible, cliquez sur l'onglet «Ask Raymarine» pour poser votre question, notre assistance technique vous répondra par e-mail.

SD Marine

10-12 rue d'Estienne d'Orves
78500 Sartrouville Cedex
Tél. : +33 (0) 1 39 14 68 33
Fax. : +33 (0) 1 39 13 30 22

Site Internet : <http://www.sdmarine.com>

Courriel : info@sdmarine.com

Assistance Technique

Le Support technique et le Service Clientèle répondront à vos questions en matière d'installation, de fonctionnement ou de choix de matériel :

Christophe vous répondra directement au : 01.39.14.87.65
Courriel : hotline@sdmarine.com

Informations générales

Normes FCC et Industry Canada

La station de base et les modules Lifetag sont conformes aux normes US CFR47 partie 15 et RSS210. Leur utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) ces appareils ne doivent pas être à l'origine d'interférences nocives et (2) doivent accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'altérer le fonctionnement de l'appareil.

Toute modification ou altération du produit non expressément approuvée par Raymarine peut constituer une infraction à la réglementation FCC ou IC susceptible de mettre en cause l'utilisation de l'appareil en conformité à la réglementation

Déclaration de conformité

Raymarine UK Ltd déclare par la présente que la station de base LifeTag et les modules LifeTag sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions corrélatives de la directive R&TTE 1999/5/EC.

Les déclarations de conformité originales peuvent être consultées sur les pages produits correspondantes sur le site internet www.sdmarine.com

Approbations

UE :
Directive R&TTE 1995/5/EC

USA
FCC partie 15 Id FCC : PJ5-LTB (Station de base LifeTag)
PJ5-LTT (module LifeTag)

Industry Canada
RSP100 ID : IC-4069B-LTD (Station de base LifeTag) IC : 4069B-LTT (module LifeTag)





SD MARINE

10-12 rue d'Estienne d'Orves
78501 SARTROUVILLE CEDEX
Téléphone : 0139146833
Télécopie : 0139133022

